



Marszałek
Województwa Mazowieckiego
ul. Jagiellońska 26, 03-719 Warszawa



Warszawa, 4 stycznia 2024 roku

PZ-OP-II.7222.58.2022.MK

Postanowienie

Na podstawie art. 113 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023 r., poz. 775, z późn. zm.), zwanej dalej: „ustawą Kpa”,

postanawia się

sprostować z urzędu oczywistą omyłkę w załączniku do decyzji Nr 111/22/PZ.Z Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 29 września 2022 r., znak: PZ-OP-II.7222.58.2022.KW (sprostowaną postanowieniem Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 3 listopada 2022 roku, znak: PZ-OP-II.58.2022.MK) zmieniającej decyzję Nr 86/22/PZ.Z Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 21 lipca 2022 r., znak: PZ-OP-II.7222.71.2022.KST (sprostowaną postanowieniem Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 28 lipca 2022 r., znak: PZ-OP-II.7222.71.2022.KST), udzielającą CNH Industrial Polska Sp. z o. o, ul. Otolińska 25,09-407 Płock (REGON: 610032798, NIP: 774-000-48-95), pozwolenia zintegrowanego na prowadzenie instalacji do:

- powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych, o zużyciu rozpuszczalnika ponad 200 ton rocznie,
- powierzchniowej obróbki metali z zastosowaniem procesów elektrolitycznych lub chemicznych, gdzie całkowita objętość wanien procesowych przekracza 30 m³,

zlokalizowanej na terenie ww. Zakładu w Płocku, w następujący sposób:

- 1) na str. 5 załącznika do decyzji, opis Tabeli 2a.

„Tabela 2a. Charakterystyka źródeł powstawania i miejsc wprowadzania substancji do powietrza - obowiązuje od czasu uruchomienia dopalaczy katalitycznych RCO Na liniach KTL, L2 i L3, tj. najpóźniej od 9 grudnia 2024 r.”

powinien brzmieć:

„Tabela 1a. Charakterystyka źródeł powstawania i miejsc wprowadzania substancji do powietrza - obowiązuje od czasu uruchomienia dopalaczy katalitycznych RCO Na liniach KTL, L2 i L3, tj. najpóźniej od 9 grudnia 2024 r.”

- 2) w załączniku do decyzji, w Tabeli 1a, ostatni wiersz tabeli zamiast:

Stanowisko poprawek malarskich hedera	H/4	suszarka po malowaniu na stanowisku poprawek malarskich hedera						
---------------------------------------	-----	--	--	--	--	--	--	--

powinien brzmieć:

Stanowisko poprawek malarskich hedera	H/4	suszarka po malowaniu na stanowisku poprawek malarskich hedera	6	0,25	0	7500	pionowy zadaszony	brak
---------------------------------------	-----	--	---	------	---	------	-------------------	------

3) na str. 9 załącznika do decyzji, opis Tabeli 3.

„Tabela 3. Emisja dopuszczalna z procesów malowania – inny rodzaj powlekania metali, tworzyw sztucznych, tkanin, włókien, folii lub papieru w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych – obowiązuje do 8 grudnia 2024 r.

powinien brzmieć:

„Tabela 2. Emisja dopuszczalna z procesów malowania – inny rodzaj powlekania metali, tworzyw sztucznych, tkanin, włókien, folii lub papieru w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych – obowiązuje do 8 grudnia 2024 r.”

4) na str. 11 załącznika do decyzji, opis Tabeli 4a.

„Tabela 4a. Emisja dopuszczalna z procesów malowania – inny rodzaj powlekania metali, tworzyw sztucznych, tkanin, włókien, folii lub papieru w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych – obowiązuje od 9 grudnia 2024 r.”

powinien brzmieć

„Tabela 2a. Emisja dopuszczalna z procesów malowania – inny rodzaj powlekania metali, tworzyw sztucznych, tkanin, włókien, folii lub papieru w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych – obowiązuje od 9 grudnia 2024 r.”

5) na str. 13 załącznika do decyzji, opis Tabeli 5.

„Tabela 5. Dopuszczalna emisja niezorganizowana z procesów malowania – inny rodzaj powlekania metali, tworzyw sztucznych, tkanin, włókien, folii lub papieru w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem

rozpuszczalników organicznych, wyrażona jako procent wsadu LZO – obowiązuje do 8 grudnia 2024 r.”

powinien brzmieć:

„Tabela 3. Dopuszczalna emisja niezorganizowana z procesów malowania – inny rodzaj powlekania metali, tworzyw sztucznych, tkanin, włókien, folii lub papieru w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych, wyrażona jako procent wsadu LZO – obowiązuje do 8 grudnia 2024 r.”

6) na str. 13 załącznika do decyzji, opis Tabeli 6a.

„Tabela 6a. Dopuszczalna emisja niezorganizowana z procesów malowania – inny rodzaj powlekania metali, tworzyw sztucznych, tkanin, włókien, folii lub papieru w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych, wyrażona jako procent wsadu LZO – obowiązuje od 9 grudnia 2024 r.”

powinien brzmieć:

„Tabela 3a. Dopuszczalna emisja niezorganizowana z procesów malowania – inny rodzaj powlekania metali, tworzyw sztucznych, tkanin, włókien, folii lub papieru w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych, wyrażona jako procent wsadu LZO – obowiązuje od 9 grudnia 2024 r.”

7) w załączniku do decyzji, Tabela 3a. powinna mieć następujące brzmienie:

„Tabela 3a. Dopuszczalna emisja niezorganizowana z procesów malowania – inny rodzaj powlekania metali, tworzyw sztucznych, tkanin, włókien, folii lub papieru w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych, wyrażona jako procent wsadu LZO – obowiązuje od 9 grudnia 2024 r.”

Źródło powstawania/miejsce wprowadzania substancji do powietrza	Rodzaj substancji	Emisja dopuszczalna [%] ⁴
Procesy malowania – inny rodzaj powlekania metali, tworzyw sztucznych, tkanin, włókien, folii lub papieru w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych	lotne związki organiczne	10

⁴ Poziom emisji powiązany z BAT (BAT-AEL) w odniesieniu do emisji niezorganizowanej LZO, wyrażony jako wartość procentowa (%) wkładu rozpuszczalników”;

8) na str. 13 załącznika do decyzji, opis Tabeli 7

„Tabela 7. Emisja dopuszczalna dla pozostałych procesów w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych – obowiązuje do czasu uruchomienia dopalaczy katalitycznych RCO Na liniach KTL, L2 i L3, tj. najpóźniej do 8 grudnia 2024 r.”

powinien brzmieć:

„Tabela 4. Emisja dopuszczalna dla pozostałych procesów w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych – obowiązuje do czasu uruchomienia dopalaczy katalitycznych RCO Na liniach KTL, L2 i L3, tj. najpóźniej do 8 grudnia 2024 r.”;

9) na str. 18 załącznika do decyzji, opis Tabeli 8a.

„Tabela 8a. Emisja dopuszczalna dla pozostałych procesów w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych - obowiązuje od czasu uruchomienia dopalaczy katalitycznych RCO Na liniach KTL, L2 i L3, tj. najpóźniej od 9 grudnia 2024 r.”

powinien brzmieć:

„Tabela 4a. Emisja dopuszczalna dla pozostałych procesów w instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych - obowiązuje od czasu uruchomienia dopalaczy katalitycznych RCO Na liniach KTL, L2 i L3, tj. najpóźniej od 9 grudnia 2024 r.”

10) na str. 21 załącznika do decyzji, opis Tabeli 9.

„Tabela 9. Roczne wielkości emisji substancji dla instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych - obowiązuje do czasu uruchomienia dopalaczy katalitycznych RCO Na liniach KTL, L2 i L3, tj. najpóźniej do 8 grudnia 2024 r.”

powinien brzmieć:

„Tabela 5. Roczne wielkości emisji substancji dla instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych - obowiązuje do czasu uruchomienia dopalaczy katalitycznych RCO Na liniach KTL, L2 i L3, tj. najpóźniej do 8 grudnia 2024 r.”;

11) na str. 22 załącznika do decyzji, opis tabeli 10a.

„Tabela 10a. Roczne wielkości emisji substancji dla instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych - obowiązuje od czasu uruchomienia dopalaczy katalitycznych RCO Na liniach KTL, L2 i L3, tj. najpóźniej od 9 grudnia 2024 r.”

powinien brzmieć:

„Tabela 5a. Roczne wielkości emisji substancji dla instalacji do powierzchniowej obróbki substancji, przedmiotów lub produktów z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych - obowiązuje od czasu uruchomienia dopalaczy katalitycznych RCO Na liniach KTL, L2 i L3, tj. najpóźniej od 9 grudnia 2024 r.”;

12) pozostałą treść decyzji Nr 111/22/PZ.Z Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 29 września 2022 r., znak: PZ-OP-II.7222.58.2022.KW (sprostowaną postanowieniem

Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 3 listopada 2022 r., znak: PZ-OP-II.7222.58.2022.MK), pozostawia się bez zmian.

Uzasadnienie

Marszałek Województwa Mazowieckiego decyzją Nr 111/22/PZ.Z Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 29 września 2022 r., znak: PZ-OP-II.7222.58.2022.KW (sprostowaną postanowieniem Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 3 listopada 2022 r., znak: PZ-OP-II.7222.58.2022.MK) zmienił pozwolenie zintegrowane udzielone CNH Industrial Polska Sp. z o. o, ul. Otolińska 25,09-407 Płock (REGON: 610032798, NIP: 774-000-48-95) w zakresie dostosowania instalacji do wymagań konkluzji BAT, tj. konieczności dotrzymania granicznych wielkości emisyjnych i wdrożenia technik ograniczania emisji oraz monitoringu zgodnego z wymogami konkluzji BAT.

W załączniku do przedmiotowej decyzji zamieszczono tabele, w których określono warunki wprowadzania gazów i pyłów do powietrza, odpady dopuszczone do wytwarzania oraz rozkład czasu pracy źródeł hałasu dla doby.

Powyższe znajduje odzwierciedlenie w pkt 2) decyzji Nr 111/22/PZ.Z Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 29 września 2022 r., znak: PZ-OP-II.7222.58.2022.KW, zgodnie z którym „2) w części VI. decyzji ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wprowadzanie gazów i pyłów do powietrza

Wielkości dopuszczalnej emisji oraz parametry instalacji – źródła powstawania i miejsca wprowadzania substancji do powietrza zgodnie z tabelami nr 1, 1a, 2, 2a, 3, 3a, 4, 4a, 5 i 5a załącznika do niniejszej decyzji”;”.

Z przytoczonego zapisu wynika, że wielkości emisji do powietrza zostały określone w zgodnie z tabelami nr 1, 1a, 2, 2a, 3, 3a, 4, 4a, 5 i 5a załącznika do decyzji.

Wprowadzone do decyzji tabele oznaczone jako 1a, 2a, 3a, 4a i 5a dotyczą charakterystyki powstawania i miejsc wprowadzania substancji do powietrza oraz wielkości emisji dopuszczalnych, które będą obowiązywały od 9 grudnia 2024 r., jest to termin na dostosowanie się do wymogów określonych w Decyzji Wykonawczej Komisji (UE) z dnia 22 czerwca 2020 r. ustanawiającej konkluzje dotyczące najlepszych dostępnych technik (BAT) w sprawie emisji przemysłowych w odniesieniu do obróbki powierzchniowej z wykorzystaniem rozpuszczalników organicznych, w tym konserwacji drewna i produktów z drewna produktami chemicznymi zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady Europy 2010/75/UE (Dz. Urz. UE L 414 z dnia 9 grudnia 2020 r. str.19) (notyfikowana jako dokument nr C (2020)4050)).

Poza ww. tabelami oznaczonymi jako 1a, 2a, 3a, 4a i 5a do załącznika decyzji nie wprowadzano dodatkowych tabel. Ponadto z treści uzasadnienia decyzji nie wynika również aby z decyzji wykreślano poszczególne tabele co uzasadniałoby brak chronologii w numeracji tabel.

Numeracja tabel dotyczących ochrony powietrza, zawarta w załączniku do decyzji, tj. Tabela 1, 2a, 3, 4a, 5, 6a, 7, 8a, 9 i 10a, odmienna od tego co zawarte w przytaczanym powyżej pkt 2) decyzji Nr 111/22/PZ.Z Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 29 września 2022 r., znak: PZ-OP-II.7222.58.2022.KW, wynika z błędu systemu, w efekcie którego, podczas samego procesu drukowania, następuje zamiana numeracji tabel. Niniejszy błąd miał wpływ zarówno

na błędną numerację tabel zawartą w załączniku do decyzji Nr 111/22/PZ.Z Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 29 września 2022 r., znak: PZ-OP-II.7222.58.2022.KW jak i numerację tabel w zawartą w postanowieniu Marszałka Województwa Mazowieckiego z dnia 3 listopada 2022 r., znak: PZ-OP-II.7222.58.2022.MK.

W ocenie tut. organu stanowi to oczywisty błąd pisarski podlegający sprostowaniu w trybie art. 113 ustawy Kpa. Zmiana numeracji nie wpływa na merytoryczne zapisy ww. tabel.

Zgodnie z art. 113 § 1 ustawy Kpa organ administracji publicznej może z urzędu lub na żądanie strony prostować w drodze postanowienia błędy pisarskie i rachunkowe oraz inne oczywiste omyłki w wydanych przez ten organ decyzjach. Wprawdzie przepis ten nie zawiera definicji legalnej oczywistej omyłki, ale już z samego potocznego rozumienia tego pojęcia wynika, że chodzi w nim o błąd pisarski lub rachunkowy albo inny błąd, lecz zawsze dostrzegalny „na pierwszy rzut oka”, ewidentny, łatwo zauważalny i nie wymagający dodatkowych zabiegów myślowych, obliczeń czy ustaleń (wyrok NSA z dnia 2 czerwca 2020 r., II FSK 770/20).

Nie ulega wątpliwości, że powyżej wymienione elementy mają charakter błędu pisarskiego, który należało sprostować.

Biorąc pod uwagę, iż były to błędy pisarskiej w treści decyzji, postanowiono jak w sentencji.

Pouczenie

Na postanowienie służy zażalenie do Ministra Klimatu i Środowiska, za pośrednictwem Marszałka Województwa Mazowieckiego, w terminie 7 dni od dnia doręczenia.

Otrzymują:

CNH Industrial Poland sp. z o.o.
ul. Otolińska 25
09-407 Płock